

Jegyzőkönyv

Készült: A Sárospataki Polgármesteri Hivatal Dísztermében a Humán Bizottság 2016. október 5-én tartott ülésén.

Jelen vannak:

a Humán Bizottság részéről:

Szvitankó Tamás
Saláta László Mihály
Zérczi László
Koleszár Krisztián
Tarnavölgyi László a bizottság tagjai

a Sárospataki Polgármesteri Hivatal részéről:

Sikora Attila alpolgármester
dr. Vitányi Eszter jegyző
dr. Szébenyi Tibor aljegyző
Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője
Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője

Meghívott:

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője

Megjegyzés:

Hajdu Imre és Krai Csaba bizottsági tagok nincsenek jelen.

A meghívottak részéről az ülésen nem jelent meg: Aros János polgármester, Hörcsig Márton a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője, Seres Péter a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője, Stumpf Bálint a Német Nemzetiségi Önkormányzat Sárospatak elnöke, Budai Gyula Károly a Sárospataki Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Kozsnyánszky János a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Napirend előtt:

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Köszönti a megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a bizottság ülése 5 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. A jegyzőkönyv aláírójának Tarnavölgyi László bizottsági tagot javasolja. Kéri a bizottság tagjait, aki a jegyzőkönyv aláírójára tett javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a jegyzőkönyv aláírójára tett javaslattal egyetértett.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását azzal, hogy először azon napirendet tárgyalja, melyhez vendég érkezett. Kérdezi, hogy a napirendi pontok tárgyalására vonatkozóan van-e más javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, aki a napirendi pontokat elfogadja, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság az alábbi napirendi pontok tárgyalását 5 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta:

Napirend:

1. **Javaslat a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő és Campingfejlesztő Kft. által a Végardó Fürdő területén Szaunavilág építésére**
2. **Javaslat Sárospatak Város Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítására**
3. **Javaslat emlékmű közterületen történő elhelyezésére**
4. **Tájékoztató a Zemplén Televízió tartozásállományának alakulásáról**
5. **Egyéb ügyek**

Napirend tárgyalása:

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő és Campingfejlesztő Kft. által a Végardó Fürdő területén Szaunavilág építésére

Az előterjesztés a 2016. október 7-ei nyílt képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvének mellékletét képezi.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Elmondja, hogy a PATAQUA Kft. saját erőből fejlesztést kíván végrehajtani, a mai kornak megfelelő szauna helyiséget szeretne létrehozni. Személy szerint örül a fejlesztésnek, hisz ma már szinte minden fürdő nélkülözhetetlen része, hogy szauna, gőzfürdő üzemeljen ott. Kéri ügyvezető asszony esetleges szóbeli kiegészítését.

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője: Ahogy elnök úr is elmondta, szükségesnek tartják új szaunahelyiség megépítését, melyet az elmúlt évek alatt felgyülemlett

visszamaradt nyereségből kívánnak megoldani. A terveket elkészítették, 31 m Ft körüli nettó bekerülési értéke lesz. Ha ettől eltérő ajánlatot kapnak, ahhoz igazodnak. A szauna a padlástérben kerülne beépítésre, melynek alapterülete 400 m², melyből 288 m² kerül beépítésre. Kialakításra kerülne 2 finn szauna, 1 infrasauna, 1 gőzkabin, pihenő terek és vizesblokk (dézsás zuhanyzóval). Az ajánlat magában foglalja a teljes gépészetet, világítást, közműveket, a tető helyreállítását, ablakcserét. Terveik szerint téli időszakban elkészülne az új szaunavilág. Kéri a bizottságot, hogy támogassa a beruházás megvalósítását és a közbeszerzési eljárás megindítását.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Várja a bizottsági tagok, illetve a meghívottak hozzászólását.

Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője: Kérdése, a beruházás hogy fogja befolyásolni a fizetendő bérleti díjat? Bizonyára többletbevételt hoz. Jelenleg 80 m Ft a fürdő bérleti díja. A jövő évi költségvetésben milyen összeggel tervezhetnek?

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője: Ahogy fog nőni a bevétel, úgy fog nőni a költség is.

Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője: A fürdő önkormányzati tulajdonú. Nem lenne célszerű az önkormányzat kivitelezésében megvalósítani a beruházást?

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Javasolja átgondolni e lehetőséget.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Képviselő-testületi döntést igényel a kérdés, hisz a bérleti díjat is a Képviselő-testület állapítja meg, mely a bérleti szerződés módosítását jelentené.

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője: Kiegészítésként elmondja, hogy a már leadózott tavalyi és tavaly előtti pénzből szeretnék a beruházást megvalósítani. Az évi eredmény még változni fog. Szeptember 30-ai állapot szerint ugyanannyi az árbevétel, mint tavalyi évben (283 mFt), pedig nem volt olyan meleg nyár, mint tavaly. 90 m Ft plusz látható jelenleg, de a szeptemberi bér még nem szerepel benne és a nagy számlák sem érkeztek meg – megközelítőleg 40 m Ft pozitív eredményre számít idén.

Elmondja továbbá, hogy a termálmedence szűrőgyertyái újból meghibásodtak, már augusztus elejétől-közepétől homok van a rendszerben, melyet sürgősen meg kell javítani. A szűrőgyertya egy tartályba 400 e Ft-ba kerül. A termálmedence burkolása is fontos lenne.

Koleszár Krisztián a bizottság tagja: Örül az új fejlesztésnek, de a megfelelő öltöző kialakítását is szükségesnek tartaná. Kérdése, készült-e arra vonatkozóan valamilyen felmérés, hogy mennyire igénylik a szaunavilágot? Lesz-e fogadókészsége? Ő talán inkább a fürdő vizének a gyógyvízzé történő nyilvánítást fontolná meg.

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője: Felvetésre válaszolva elmondja, hogy gyógyvízzé lehetne nyilvánítani a fürdő vizét, de nincs értelme. Nem tudnak olyan medencét prezentálni, amit gyógyvízzel töltenek fel. Ahhoz kellene építeni egy téli fürdőházat. Az öltöző felújításával kapcsolatosan már van elképzelése. A jelenleg meglévő válaszfalakat elbontanák, egybe nyitnák az egészet és egy koedukált öltözőt létesítenének.

Saláta László Mihály a bizottság tagja: Elmondja, a gyógyvízzé minősítés már nem új dolog, hisz már 20 éve is felvetődött. Tudomása szerint nem gyógyvízzé (vas van benne),

hanem termálvízzé lehetne nyilvánítani. Annak idején készült egy tanulmány is erre vonatkozóan.

Benkő Barnabás Zoltánné a PATAQUA Kft. ügyvezetője: Tudomása szerint összetételét tekintve gyógyvízzé lehetne nyilvánítani, de sokba kerülne.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Más hozzászólás nem lévén kéri a bizottság tagjait, aki a javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Humán Bizottság
78/2016. (X. 05.)
h a t á r o z a t a**

a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő és Campingfejlesztő Kft. által a Végardó Fürdő területén Szaunavilág építéséről

A Humán Bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és javasolja a Képviselő-testületnek, hogy támogassa a PATAQUA Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság által a Végardó Fürdő területén lévő öltöző épületének tetőterében kialakítandó Szaunavilág – 2 finn szaunával, 1 infrasaunával, 1 gőzkabinnal, pihenő terekkel és vizesblokkal – megvalósítását, nettó 31.000.000,- Ft értékben, és támogassa a beruházás megvalósítására vonatkozó közbeszerzési eljárás megindítását.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat Sárospatak Város Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítására

Az előterjesztés a 2016. október 7-ei nyílt képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvének mellékletét képezi.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Kéri a Gazdálkodási Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője: Elmondja, hogy az előterjesztés tartalmazza a negyedévente visszatérő technikai módosításokat, kisebb volumenű átcsoportosításokat, pontosításokat, továbbá egy nagyobb összegű hiányt csökkentő részt is tartalmaz, mely a legutóbb elfogadott 119 m Ft hiányt 57 m Ft-ra viszi le. A javaslat szerkezete megegyezik a korábbi javaslatok szerkezetével. Az első csoportban szerepelnek az állami pótelőirányzatok – elnyert pályázatok –, melyek plusz bevételt hoznak, de kiadással is járnak, a pénzügyi egyensúlyt nem változtatják. A második csoport a polgármester által átruházott hatáskörben adott támogatás, ilyen eset nem volt a negyedévben. A harmadik

csoportban a már meghozott képviselő-testületi határozatok átvezetése szerepel. Itt kiemeli a Zemplén Televízió 12,5 m Ft összegű kiegészítő támogatását.

Következő csoportban szerepelnek a hiányt csökkentő tételek. Kiemeli az iparüzési adó várható többletbevételét, 30 m Ft összegben. E csoport többi része a dologi kiadások, a fejlesztésre átadott pénzeszközök, a beruházások és a felújítások csökkentéséből áll. Ezek olyan kiadások, amelyek vagy áttolhatók a következő évre, vagy nem annyira fontosak, melyet feltétlenül meg kellene az önkormányzatnak valósítani. Ezért amiatt, hogy a forráshiány minél kisebb legyen, célszerű ezeket kivenni a rendeletből.

A hiányt növelő tételek 25 m Ft értékben szerepelnek az előterjesztésben. Legnagyobb tétel 18 m Ft-tal a Rendelőintézet csapadékvíz-elevezetésének a beruházása.

Az előterjesztésben ezt követi az önkormányzat kiadásainak és bevételeinek részletezése eredeti és módosított előirányzatokkal. Ezt követik az intézmények előirányzat-módosítási kérelmei, melyek a pénzügyi egyensúlyt nem változtatják. A Rendelőintézetnél szerepel 27,5 m Ft átvett pénzeszköz- növekmény az OEP-től, melyet bérre, járulékra, dologi kiadásra, beruházásra tervez a Rendelőintézet felhasználni. Ez már a szeptemberi béremelést is magában foglalja.

Összefoglalva a hiány 119 m Ft-ról 57 m Ft-ra csökken, amit a májusban benyújtott, azóta még el nem bíralt rendkívüli önkormányzati támogatásból - korábbi nevén ÖNHIKI - remél az önkormányzat. Tavaly 30 m Ft-ot nyert el az önkormányzat, így előfordulhat, hogy idén sem nyer el 57 m Ft-ot. Ez esetben a decemberi újabb költségvetési-módosításban már az elnyert pályázati összegre kell a hiányt lecsökkenteni. Megjegyzi végül, hogy kisebb-nagyobb tartalékok még vannak a költségvetésben.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Várja a bizottsági tagok hozzászólását.

Kérdése, hogy mennyivel tartozik a Zemplén Televízió az önkormányzatnak?

dr. Vitányi Eszter jegyző: A tagi kölcsön a televízió tartozása, emlékezete szerint 3,5 m Ft. A 12,5 m Ft-ot kiegészítő működési támogatásként adta az önkormányzat a televíziónak, ez nem kölcsön.

Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője: 2,5 m Ft-tal van betervezve a költségvetésbe a Zemplén Televízió, melyet idén márciusban kellett volna visszafizetniük.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Más hozzászólás nem lévén kéri a bizottság tagjait, aki a rendelet-tervezettel egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Humán Bizottság
79/2016. (X. 05.)
h a t á r o z a t a

Sárospatak Város Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről

A Humán Bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta, a rendelet-tervezetben foglaltakat elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat emlékmű közterületen történő elhelyezésére

Az előterjesztés a 2016. október 7-ei nyílt képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvének mellékletét képezi.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Elmondja, hogy Ormos Tas Zsolt képviselő azzal kereste meg az önkormányzatot, hogy emlékművet állítanának a pozsonyi csata hőseinek a Comenius utca és az Eötvös utca sarkán. Ehhez kéri a Képviselő-testület hozzájárulását. Kéri a Műszaki és Kommunális Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Kiegészítésként elmondja, hogy a közterület használata miatt szükséges a tulajdonosi hozzájárulás az önkormányzat részéről. Az érintett terület közterület, külön közterület-használati engedély nem kell hozzá, hisz a közterület funkcióba beletartozik az emlékművek, szobrok elhelyezése. Azt is tudni kell, hogy az érintett közterület már használatba van adva, hisz reklámtáblák kerültek oda elhelyezésre. Ahhoz, hogy a Képviselő-testület el tudja dönteni, hogy azt az emlékművet, amit ide terveznek támogatni kívánja-e, szükségesek az emlékmű műszaki, fizikai paraméterei (elhelyeskedés, méret, szimbólumok, stb.), szükség van továbbá főépítési szakvéleményre és képző- és iparművészeti lektorátus állásfoglalására. Az előterjesztés is azt tartalmazza, hogy ezen információk birtokában döntsön a Képviselő-testület a végleges tulajdonosi hozzájárulás kiadásáról, addig elvi támogatást nyújthat.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Hangsúlyozza, hogy semmilyen kötelezettséggel nem jár, ha elviekben támogatják az emlékmű felállítását. Várja a bizottsági tagok hozzászólását.

Sikora Attila alpolgármester: Pontosításként elmondja, hogy Ormos Tas Zsolt képviselő a Jobbik Magyarországért Mozgalom Sárospataki Alapszervezete nevében fordult e kéréssel az önkormányzat felé. Elmondja továbbá, hogy a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság ülésén elhangzott, hogy a Wass Albert kőhöz hasonló sziklában gondolkodik a szervezet.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Kiegészítésként még elmondja, hogy az elvi támogatási javaslat konkrétan az emlékmű állítására vonatkozik, nem a helyszínre.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Más hozzászólás nem lévén kéri a bizottság tagjait, aki a határozat-tervezet A/ változatával egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**Humán Bizottság
80/2016. (X. 05.)
h a t á r o z a t a**

emlékmű közterületen történő elhelyezéséről

A Humán Bizottság tárgybani javaslatot megtárgyalta és a határozat-tervezet A/ változatát javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Tájékoztató a Zemplén Televízió tartozásállományának alakulásáról
Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Elmondja, hogy a gazdasági vezető jelezte, hogy nem tudnak részt venni az ülésen, így kérdéseket nem tudnak feltenni.

Kéri a bizottság tagjait, aki tudomásul veszi a tájékoztatót, igennel szavazzon.

Jelenlévő bizottsági tagok száma: 5 fő.

A Humán Bizottság 5 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Humán Bizottság
81/2016. (X. 05.)
h a t á r o z a t a

a Zemplén Televízió tartozásállományának alakulásáról

A Humán Bizottság tárgybani tájékoztatót megtárgyalta, azt tudomásul vette.

Felelős: a bizottság elnöke

Határidő: azonnal

5. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Egyéb ügyek

- **Szvitankó Tamás a bizottság elnöke felvetései**

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Elmondja, hogy mindenkit tisztelettel vár az október 6-ai megemlékezésre.

Felveti, hogy az 5. választókerületben „forrongás” van a szemétszámlák kiküldése miatt. Nehezményezik a lakók, hogy hiába chipelték be a kukákat, nem aszerint fizetnek, kinek mennyi szemete termelődik.

Zérczi László a bizottság tagja: Vannak helyek, ahol még be sem chipelték a kukákat. A szelektív kukákat sem szállítják el minden esetben.

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Mit lehet tenni ez ügyben?

dr. Vitányi Eszter jegyző: A megalakult új cég felé kell kérdéssel fordulni, hogy mikorra várható, hogy az új rendszer üzembe áll?

Szvitankó Tamás a bizottság elnöke: Nehezményezi, hogy a kukamosó autó is megvan már két éve, de még egy kukát sem mostak ki vele a városban. Nem tartják be ígéreteiket.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Azt el tudja mondani, hogy Törökné Hornyák Rita kolléganő jelzés alapján rendszeresen írja az ezzel kapcsolatos leveleket a cég felé.

Saláta László Mihály a bizottság tagja: Korábban már szólt a patkányok megjelenéséről, de most újra érkezett hozzá ilyen irányú jelzés.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Történt rágeszélőítés a jelzett területen – Eötvös, Comenius utcák.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Sajnos az a tapasztalat - főleg a lakótelepek és a társasházak környékén -, hogy a szemetet az 1100 literes kukák mellé teszik. A patkány pedig oda megy, ahol élelmet talál.

Az elnök megköszönte a részvételt és az ülést 14⁴⁰ órakor bezárta.

K. m. f.

Tarnavölgyi László
a bizottság tagja

Szvitankó Tamás
a bizottság elnöke